

7Y`g]UbYf`V]YhYb`Y]bY`]bhYfYggUbhY bYiY`A Ò[`]W_X]hž; Y`X`ni`jYf`]YfYb

9g]gh`bYi b`Ub[Y`HU[Y`\Yfž`gY]h`XUg`? fmdhc!;]bhYW_X]7Y`g]i g
BYhk cf_]b`Y]bYf`gY`f`k]W_X]h[Yb`B UW_X]W_X]h`Ub[Y_ØbX][h`\Uhž
XUgg`Yg`U`Y`5V\YVi b[Ybž`HUi gW_X] cf[Àb[Y`i bX
VYfk Y]gi b[Yb`nk]gW_X]b`?cbhYb`i bhYf` Yl hfYa Yb
A Uf_hVYX]b[i b[Yb`dUi g]YfYb`k YfXY`"9g]gh`Ui W_X]bYi b
HU[Y`\Yfž`gY]h`79C`5`Yl`A Ug\]bg_m`XUg`Y`h`h`Y`A U`X]Y`K`Y`h
VYY\fhY`a]h`Y]bYa`Hk`YYh`5VYf`Y]bY; fi ddY`j`cb
l`bhYfghØhnYfb`gW_X]b`h`h`Uhg`ÀW_X]W_X]gY`f`VYgW_X]`Zh][h`ni`gY]b`
5a`; fY]hU[`]ØbX][hY`Y]b`]bcZ]n]Y`Yg`7ca`a`i`b]hm`VUg]YfhYg
gcn]U`Yg`BYhk`Yf`_ZØf`U`Y`7Y`g]UbYf`Ui`g`XYf`[Ub`nYb`K`Y`h
Y]bYb`D`Ub`Ubž`XYf`c`ZYb`VUf`XYb`B]YXYf[Ub[`XYf`Y][YbYb
@Y]\d`UhhZcfa`Ui`Z`U`hYb`gc`hY`Wc]bX]Y`k]f`U`g`79@
VYnY]W_X]bYb`k`YfXYb`"9]bZUW_X]Ui`g[YXfØW_hž`7Y`g]UbYf`[fY]ZYb
bUW_X]`Ua`d`^Y`]d/

9g]gh`bYi b`Ub[Y`HU[Y`\Yfž`gY]h`XUg`? fmdhc!;]bhYW_X]7Y`g]i g
BYhk cf_]b`Y]bYf`gY`f`k]W_X]h[Yb`B UW_X]W_X]h`Ub[Y_ØbX][h`\Uhž`XUgg
Yg`U`Y`5V\YVi b[Ybž`HUi gW_X] cf[Àb[Y`i bX`VYfk Y]gi b[Yb
nk]gW_X]b`?cbhYb`i bhYf` Yl hfYa Yb`A Uf_hVYX]b[i b[Yb`dUi g]YfYb
k YfXY`"9g]gh`Ui W_X]bYi b`HU[Y`\Yfž`gY]h`79C`5`Yl`A Ug\]bg_m`XUg
`Y`h`h`Y`A U`X]Y`K`Y`h`VYY\fhY`a]h`Y]bYa`Hk`YYh`

5VYf`Y]bY; fi ddY`j`cb`l`bhYfghØhnYfb`gW_X]b`h`h`Uhg`ÀW_X]W_X]gY`f`
VYgW_X]`Zh][h`ni`gY]b`"5a`; fY]hU[`]ØbX][hY`Y]b`]bcZ]n]Y`Yg
7ca`a`i`b]hm`VUg]YfhYg`gcn]U`Yg`BYhk`Yf`_ZØf`U`Y`7Y`g]UbYf`Ui`g
XYf`[Ub`nYb`K`Y`h`Y]bYb`D`Ub`Ubž`XYf`c`ZYb`VUf`XYb`B]YXYf[Ub[
XYf`Y][YbYb`@Y]\d`UhhZcfa`Ui`Z`U`hYb`gc`hY`Wc]bX]Y`k]f`U`g`79@
VYnY]W_X]bYb`k`YfXYb`"

9]bZUW_X]Ui`g[YXfØW_hž`7Y`g]UbYf`[fY]ZYb`bUW_X]`XYa`F`Y`X`X]h!

D`UmVcc_ž i a `ni j Yfgi WYbžXYb`DfY]g`j cb`79@]b`X]Y`<Ö\Y`ni
hfY]VYb`"G]Y`VY\Ui dhYbžXUgg`g]Y`Y]bYb` G\cfhGei YYnY`ZØf`XYb
Hc_Yb`Yb`hk]W_Y`b`k c`Yb`"GY]b`DfY]g`]gh]b`XYb`YhnhYb`gYWg
A cbUhYb`YXcW\`VYfY]hg`i a`a Y`f`U`g`- \$`DfcnYbh`Y]b[YVfcWYbž
gcXUgg`a Ub`XUj cb`Ui g[Y\Yb`a`i ggžXUgg`g]W`G\cfhg`VYfY]hg
n]Ya` `]W`[i hYb`hk]W_Y`h`UVYb`"

8Yf`[fc»Y` 79@G\cfhGei YYnY`9f_`Äfh
%`?Ui ZYb`G]Y`79@Ui Z`HL`
&`Hc_Yb`bUW`A YhUA Ug_`j YfgW]YVYb`
'`"GhY`Yb`G]Y`Y]bY`J YfV]bXi b[`ni`%Nc`Y`f`i bX`Y[Yb`G]Y
X]Y`J Yf`_Ui Zg`a]hcfXYf`VY]`%\$`\$`~`ZYgh`
("FH`"d]Whk]hhYf`"Wca #c_` \$hHj`i`a`N`

`7Y`g]UbYf`f4`7Y`g]UbgbYhk cf_Ł`%-`" `> b]`&\$&&

Hk]hhYf!Bi hnYf`4 ch]gU) \$&`gU[hžXUggž`k Ybb` 7Y`g]UbYf`hi bž`k Ug
?`Y]bUb`Y[Yf`j cb`K U`"GhfYYh`6Yhg[YhUb`UVYbž`i bX`79@V]g`ni
'`!)`! G!8c`Uf`_Ui ZYb` ž`_i fnY`J YfgWk ÖfYf`¼`U`A Y`j]b`7Ud]hU`
j YfVfUbb`hk YfXYb`"

5VYf`YXYf`a di`g`Ui g`X]YgYf`GhfUhY[]Y`k Uf`bi f`j cb`_i fnYf
8Ui Yf`Ni`f`D]Y`nY]h`k`i fXY`79@VY]`%z`%`~`[Y\UbXY`h`k`Y]hi bhYf
gY]bYa`5`nY]h`cW`j`cb`;`~`"

..

5VYf`Ui W`XUg`k Uf`Y]b`;`fi bX`ni`a`i`Y]Yfb`.

d]Whk]hhYf`"Wca #a`?9(- [f\`%

`7Y`g]UbYf`f4`7Y`g]UbgbYhk cf_Ł`&\$`" `> b]`&\$&&

8]Y`j`cb`;`Ua`Yghcd`]bgd]f]YfhYb`6Ya`Ø\i`b[Yb`XYf`7Y`g]UbYf`ZU`Yb
a`]h`;`YfØW`hYb`ni`gUa`a`Ybž`XUgg`Y]bY`<`UbXj`c`gc[YbUb`bhYf
gW`YW`hYf`GW`Ui`gd]Y`Yf`ZØf`X]Y`5VZi`ggk`Y`Y`j`YfUb`hk`cfh]W`g]bXž

X]Y`7Y`g]i g`]b`XYb`Yhnyb`K cWXYb`[YhfcZZYb`\Uh"

8Yf`Hk]hYf!Bi`hnYf`4 H\YFYU`D`Ub7`j YfgdfUW`Yhnyb`K cWXY`&\$
A]`]cbYb`8c`Uf`Z0f`YXYbž`XYf`VYfY]h`]gh`ni`gdFYWXYb`Q]bXQ
YbX[0`h][Yb`6Yk Y]g`XUZ0f`]YZYfbž`XUgg`Yg`Y]bYb`[Yd`UbhYb
5b[f]ZZ[UV`j cb`Y]bYf` fYgdY_h]YfhYb` ? fmdhc!; fi ddY`"

ŸXYf`K \]gh`YV`ck Yfž`XYf`VYfY]h`]ghž`ni`gdFYWXYb`i bX
YbX[0`h][Y`6Yk Y]g`XUZ0f`ni`]YZYfbž`XUgg`Yg`Y]bYb
[Yd`UbhYb`5b[f]ZZ`Ui Z[UV` 7Y`g]i g`b]Y`k]YXYf`Y]bYb`HU[
]b`]fYa`@YVYb`UfVY]hYb`a 0ggYb"

9]bY`j Yf]Z]n]YfhY`6Y`c\bi b[ž`X]Y`j cb`Y]bYa`Ub[YgY\YbYb
l bhYfbY\`a Yb`j cf[YgW`U[Yb`k]fX` ? fmdhc ; fi ddY`j cb
0VYf`&\$`A]`]cbYb`8c`Uf" 6]hW`]b

8A`U`Y`#Zcfa Uh]cbYb"

6]hY`F`Yhk`YYhYb`

`D`Ub|`f4 H\YFYU`D`Ub7E`%-`" `> b]`&\$&&

ŸXYf`K \]gh`YV`ck Yfž`XYf`VYfY]h`]ghž`ni`gdFYWXYb`i bX` : H`5`d`Uj]`Y
YbX[0`h][Y`6Yk Y]g`Y`Z0f`X]Y`9l]ghYbn`Y]bYf`Ub[YgY\YbYb`? fmdhc!
; fi ddY`ni`]YZYfb`cXYf`X]Y`ŸYb]h]h`AhidgYi Xcbma Yf`7Y`g]UbYfž
X]Y`Y]bYb`5Vghi`fn`Z0fXYfb`W`]b]b`XYf`2`ZZYbh]W`_Y]h`gc`h`H]ddg
]a`?ca`a`YbhUfVYfY]W`i bhYb`\]bhYf`UggYb" `9fk UfhYb`G]Y`_Y]bY
6Y`c\bi b["

5VYf`k]Y`Ui W`]a`a`Yf"l bVYY]bXfi W_h]j cb`6Yf]W`hYbž`XUgg
ghUUh]W`Y`5i`Zg]W`hgVY\0fXYb`]b`XYb`l G5`XYb`GW`f]h`j cb`7Y`g]i g
i bhYf]g] W`Ybž`5i`gnU`\i b[Yb`Ui`gni`gYhnybž`\Uh`Y]bYf`XYf
l bhYfgh0hnYf`XYf`D`UhZcfa`Y]bYb`Y][YbYb`GUb]Yfi b[gd`Ub
Ybhk]W`_Y`h"

G]a`cb`8]l cbž`79C`j cb`6b`_Hc`H\Y` : i hi fYž`gW`f]YV`Yhnyb`K cWXY
]b`Y]bYa`6`c[VY]hfU[ž`XUgg`Yf`\c`Zž` Z]bUb]n]Y`Y`#bcj Uh]cbYb

bi hnYb'ni ' _ÒbbYbž'i a 'GdUfYf'ni 'fYhhYb.

9g]gh'b]W\h'a Y]bY'5i Z[UVYž' ðZcfa Uh]cbYb'dfY]gni [YVYbž
VYj cf'5`YI 'i bX'XYF'7Y`g]i g!J cfghUbX'VYfY]h'g]bXž'Yg']gh
a Y]bY'Dcg]h]cbž'@Ògi b[Yb'Ubni V]YhYbž'XU'k]f'ØVYf'X]Y
9fZ\fi b[ž'@]nYbnYb'i bX'HYW\bc`c[]Y'XUZØf'j YfZØ[Yb"
l bgYfY'6fUbW\Y']gh'j cb'YXYf'? UhUghfcd\Y' [YghÀf_h
ni fØW_[Y_ca a Ybž'i bX'Yhnh']gh'Yg'Ub'XYf'NY]hž'XUgg'k]f
l bhYfghØhmi b['j cb'i bhYb' bUW\ 'cVYb'UbV]YhYbž']b
, VYfY]bgh]a a i b['a]h'XYb'J cfgW\f]ZhYbž'X]Y'k]f']a a Yf
VYZc`[h'\UVYb"

8 U`X]Y'5b[gh'j cf'J Yf'i ghYb'ni b]a a hž'\Uh'A Ug\]bg_mibi f'k Yb][Y
UbXYfY'C dh]cbYb'ni f'< UbX"

E i Y`Y. :]bUbW]U`'H]a Yg

8 YhU]`g

6 Ygi W\ Yb'G]Y' i bg'Ui Z. ' _fmdhc!bYk g"Uh